
Manuale d'uso del Nokia 206

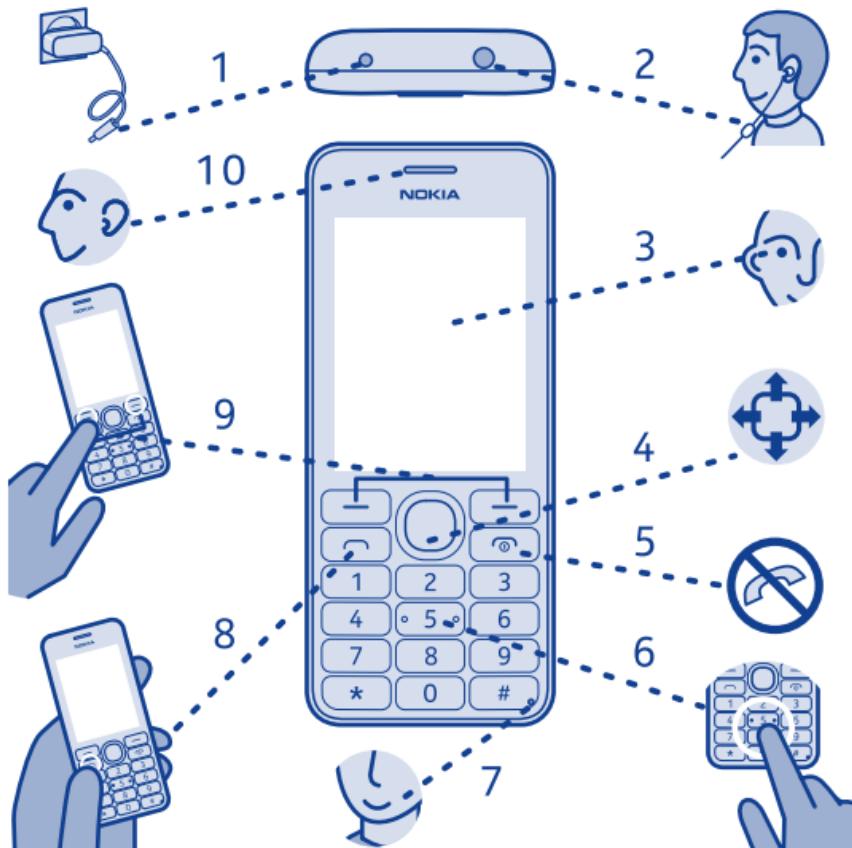
Indice

Tasti e componenti.....	5
Inserire una carta SIM e la batteria.....	8
Inserire una memory card.....	9
Caricamento della batteria.....	9
Bloccare i tasti	10
Conoscere il telefono.....	10
Copiare contenuto dal telefono precedente.....	11
Icone visualizzate sul telefono.....	13
Effettuare o rispondere a una chiamata.....	14
Chiamare l'ultimo numero composto.....	15
Visualizzare le chiamate senza risposta.....	15
Regolare il volume.....	16
Salvare un nome e un numero di telefono.....	16
Effettuare rapidamente chiamate.....	18
Inviare un messaggio.....	19
Scrivere testo.....	20
Controllare il messaggio vocale.....	21
Personalizzare la Schermata iniziale.....	22

Aggiungere collegamenti alla schermata iniziale.....	23
Cambiare la suoneria.....	24
Impostare una sveglia.....	25
Aggiungere un appuntamento.....	26
Ascoltare la radio.....	27
Riprodurre un brano.....	28
Scattare una foto.....	29
Registrare un video.....	30
Navigare sul Web.....	31
Aggiungere un preferito.....	32
Configurare l'account e-mail.....	32
Inviare un messaggio e-mail.....	33
Configurare la chat nel telefono.....	34
Chat con amici.....	35
Inviare una foto tramite Bluetooth.....	36
Condividere con Nokia Slam.....	37
Ripristinare impostazioni iniziali.....	38
Aggiornare il software con il telefono.....	39

Backup del contenuto su memory card.....	40
Codici di accesso.....	41
Assistenza.....	43
Informazioni generali.....	44

Tasti e componenti

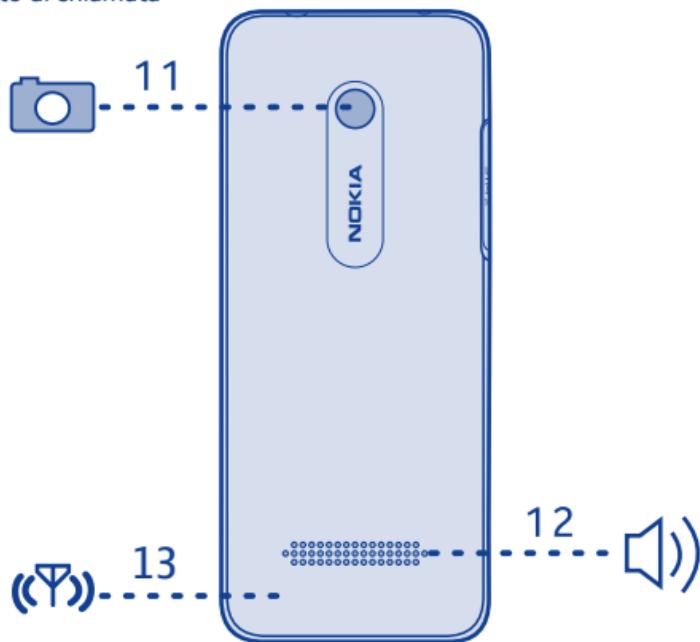


- 1 Connettore del caricabatterie
2 Connettore auricolare (3,5 mm)
3 Schermo

- 4 Tasto di scorrimento
5 Tasto di fine chiamata/accensione e spegnimento
6 Tasto di volume
7 Altoparlante
8 Tastiera
9 Tastiera
10 Orecchio

- 6 Tastiera
- 7 Microfono
- 8 Tasto di chiamata

- 9 Tasti di selezione
- 10 Ricevitore



11 Obiettivo della fotocamera. Prima di utilizzare la fotocamera, rimuovere il nastro protettivo dall'obiettivo.

12 Altoparlante

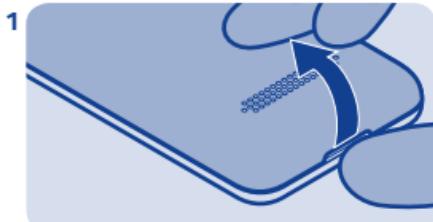
13 Area dell'antenna. Vedere [1](#) in "Istruzioni di funzionalità specifiche".

Suggerimento: È possibile impostare un collegamento

all'applicazione più utilizzata. Per utilizzare il collegamento, tenere premuto il tasto *. La prima volta che tiene premuto *, selezionare il contenuto che viene aperto. Per impostare in un secondo tempo il contenuto aperto dal tasto, selezionare **Menu > Impostazioni e Colleg. personali**.

Il telefono utilizza il software S40.

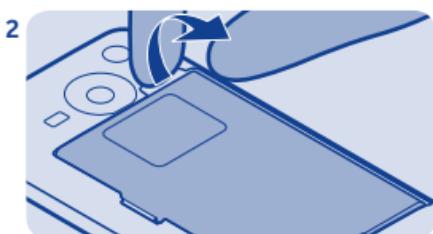
Inserire una carta SIM e la batteria



Spegnere il telefono e rimuovere la cover posteriore.



Allineare i contatti della batteria e inserirla.



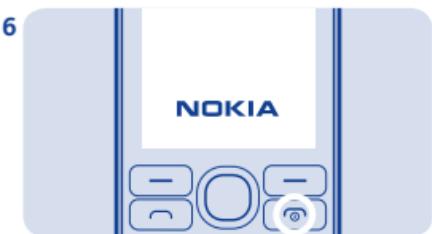
Se la batteria è inserita nel telefono, estrarla.



Premerla fino a bloccarla in posizione.



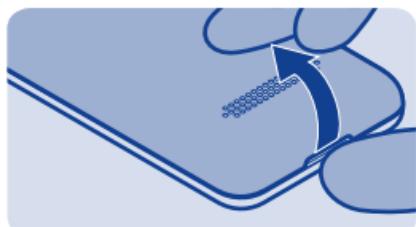
Sollevare il fermo della carta SIM e inserire la SIM, con l'area di contatto rivolta verso il basso. Vedere 3.



Per accendere il telefono, tenere premuto ① finché il telefono non vibra.

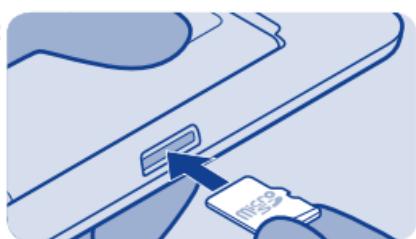
Inserire una memory card

1



Spegnere il telefono e rimuovere la cover posteriore.

2



Spingere la carta, con l'area di contatto rivolta verso il basso, fino a bloccarla in posizione.

3



Premerla fino a bloccarla in posizione. Vedere ➔ 2.

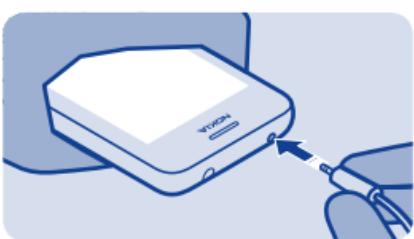
Caricamento della batteria

1



Collegare il caricabatteria a una presa a muro.

2



Connettere il caricabatteria al telefono. Vedere ➔ 4.

3



Batteria carica? Scollegare dal telefono e successivamente dalla presa a muro.

Bloccare i tasti



Consente di bloccare i tasti e lo schermo quando non si utilizza il telefono.



Selezionare **Menu**, quindi premere *.



Per sbloccare, selezionare **Sblocca**, quindi premere *.

Conoscere il telefono



Per visualizzare le funzioni e le applicazioni del telefono, premere **Menu**.

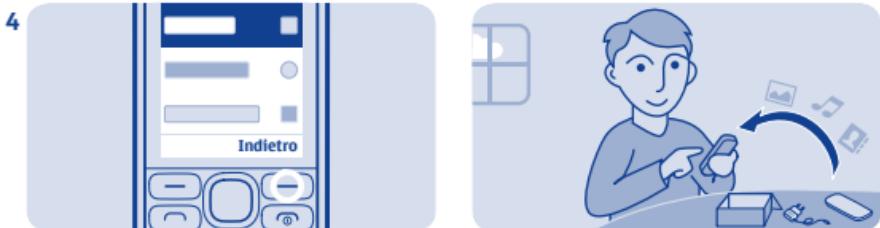


Per passare a un'applicazione o funzione, premere il tasto di scorrimento su, giù, sx o dx.



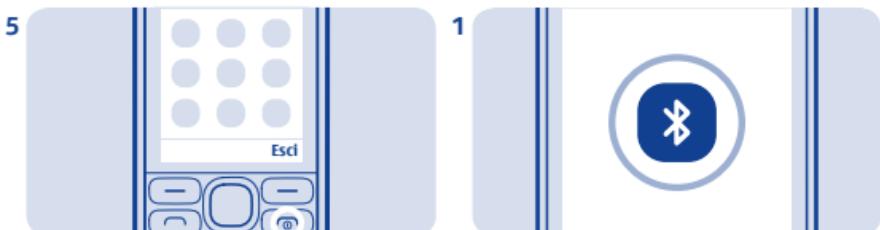
Per aprire l'applicazione o selezionare la funzione, premere **Selezione**.

Copiare contenuto dal telefono precedente



Per tornare alla vista precedente, premere **Indietro**.

Copiare con facilità contatti, l'agenda e altri elementi nel nuovo telefono.



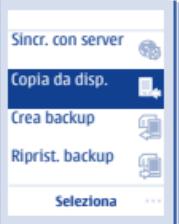
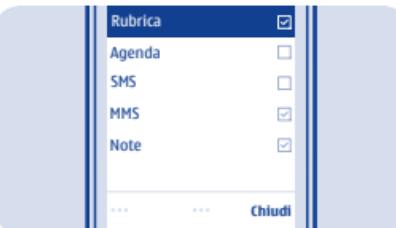
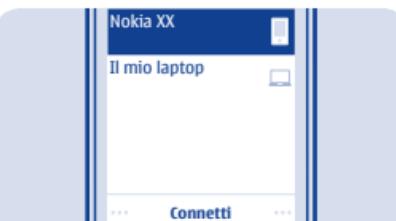
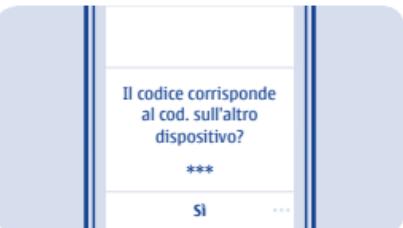
Per tornare alla schermata iniziale, premere **①**.



Attivare il Bluetooth in entrambi i telefoni.



Selezionare **Menu > Impostazioni**.

- 3**  
- Selezionare **Sincr. e backup > Copia da disp..**
- 4** 
- Scegliere l'elemento che si desidera copiare e selezionare **Chiudi**.
- 5** 
- Selezionare il telefono precedente dall'elenco dei dispositivi rilevati.
- 6** 
- Se richiesto, creare un codice di protezione da usare una sola volta (ad esempio, 123) e scegliere **OK**.
- 7** 
- Verificare che i codici corrispondano su entrambi i telefoni.
- 8** 
- Seguire le istruzioni visualizzate su entrambi i telefoni.

Icône visualizzate sul telefono

 — Sono presenti messaggi non letti.

Le icônes pourront varier en fonction de la région ou du fournisseur de services.

 — Sono presenti messaggi non inviati o non consegnati.

 — I tasti sono bloccati.

 — Il telefono non squilla se qualcuno chiama o invia un messaggio.

 — È stata impostata la sveglia.

 — La funzione Bluetooth è attiva.

 — Tutte le chiamate in entrata vengono inoltrate a un altro numero.

 — Al telefono è connesso un auricolare.

Il tipo di rete mobile al quale si è connessi potrebbe essere indicato da un sola lettera, da una combinazione di lettere o da una combinazione di lettere e numeri. Ad esempio, , a seconda del fornitore di servizi di rete.

Effettuare o rispondere a una chiamata



Consente di chiamare un amico.
Vedere ➔ 13.



Quando il telefono squilla, premere ➔ per rispondere. Vedere ➔ 14.



Immettere il numero di telefono e premere ➔.



Per terminare la chiamata, premere ➔ ①.

Chiamare l'ultimo numero composto

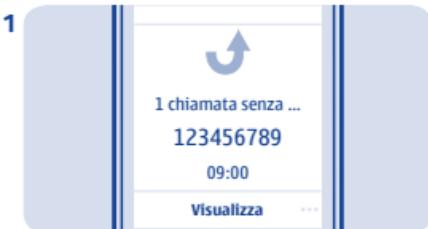


Nella schermata iniziale premere .



Selezionare il numero, quindi premere .

Visualizzare le chiamate senza risposta



Nella Schermata iniziale selezionare **Visualizza**. Vedere 5.



Per richiamare, selezionare il numero, quindi premere .



Suggerimento: Per visualizzare successivamente le chiamate senza risposta, selezionare **Menu > Rubrica > Registro > Ch. senza risp..**

Regolare il volume



Il volume è troppo alto durante una chiamata o mentre si ascolta la radio?



Scorrere verso l'alto o il basso.

Salvare un nome e un numero di telefono



Aggiungere nuovi contatti al telefono.



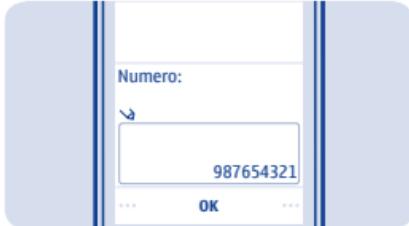
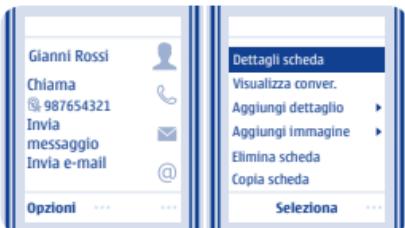
Selezionare Menu > Rubrica.



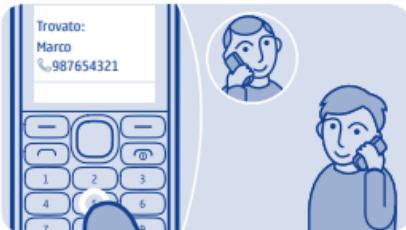
Perfecto!



Selezionare Aggiungi nuovo.

- 3**  Digitare il numero di telefono, quindi selezionare **OK**.
- 6**  Per cercare un contatto, scrivere le prime lettere del nome nella casella di ricerca.
- 4**  Scrivere il nome e il cognome, quindi selezionare **Salva**.
- 7**  Selezionare **Opzioni > Dettagli scheda**.
- 5**  Per modificare i dettagli, selezionare **Nomì** e un contatto.

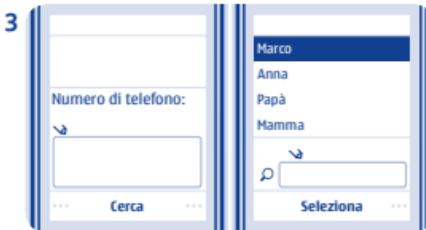
Effettuare rapidamente chiamate



Se si chiama spesso qualcuno, è possibile impostarne il numero come chiamata rapida.



Selezionare **Menu > Rubrica**.



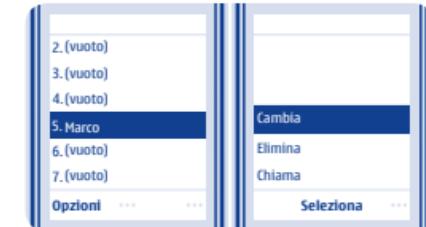
Selezionare **Cerca** e una scheda.



Per chiamare, tenere premuto un tasto numerico nella schermata iniziale.

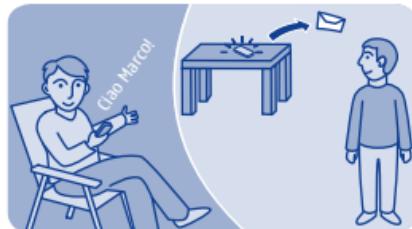


Selezionare **Altro > Chiamate rapide** e uno slot libero, quindi scegliere **Assegna**.



Suggerimento: Per cambiare una chiamata rapida, selezionare **Opzioni > Cambia**.

Inviare un messaggio



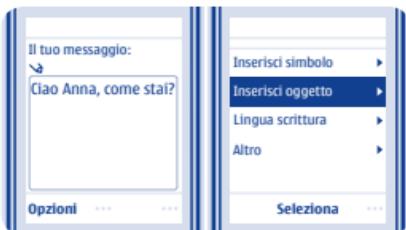
Consente di tenersi in contatto con le persone tramite i messaggi. Vedere ↵ 7.



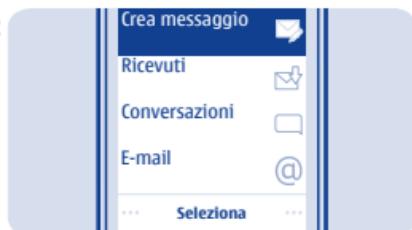
Scrivere il messaggio.



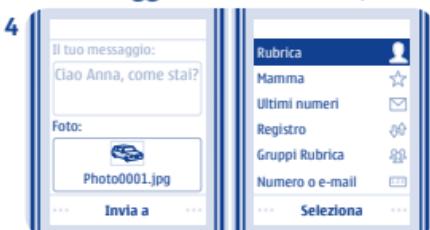
Selezionare Menu > Messaggi.



Suggerimento: Per aggiungere un allegato, selezionare Opzioni > Inserisci oggetto. Vedere ↵ 8, 9.



Selezionare Crea messaggio.



Per aggiungere un destinatario, selezionare Invia a > Rubrica.

Scrivere testo

5



Selezionare **Invia**. Vedere ➔ 10, 9.

Premere ripetutamente un tasto finché non viene visualizzata la lettera.

Per immettere un carattere speciale o un segno di punteggiatura, tenere premuto *, quindi selezionare il carattere.

Per passare dalle lettere maiuscole alle minuscole e viceversa, premere #.

Per utilizzare la modalità numerica, tenere premuto #, quindi selezionare **Modalità numerica**. Per tornare alla modalità alfabetica, tenere premuto #.

Per immettere rapidamente un numero singolo, è sufficiente tenere premuto il tasto numerico.

Per attivare o disattivare la scrittura facilitata, selezionare **Opzioni > Scrittura facilitata**, quindi **Attiva** o **Disattiva**. Non tutte le lingue sono supportate.

Per modificare la lingua di scrittura, selezionare **Opzioni > Lingua scrittura**.

Controllare il messaggio vocale



È possibile inoltrare le chiamate al messaggio vocale quando non si riesce a rispondere.

3



Quando si configura il messaggio vocale, immettere il proprio numero di segreteria telefonica.



Selezionare Menu > Messaggi.



Suggerimento: Per chiamare rapidamente il messaggio vocale, tenere premuto **1** nella schermata iniziale.



Selezionare Altro > Messaggi vocali > Ascolta msgg. vocali.

Personalizzare la Schermata iniziale



È possibile cambiare lo sfondo e ridisporre gli elementi nella schermata iniziale.



Scegliere OK per aprire la cartella, quindi selezionare una foto.



Selezionare Menu > Impostazioni.

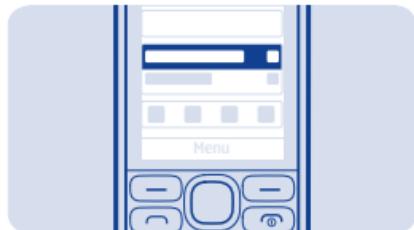


Suggerimento: È anche possibile scattare una foto con la fotocamera del telefono e utilizzarla.



Scegliere **Display**, selezionare **Sfondo** e una cartella.

Aggiungere collegamenti alla schermata iniziale



Consente di aggiungere collegamenti alle applicazioni preferite sulla Schermata iniziale.



Selezionare **Chiudi** > **Sì**.



Selezionare un collegamento e scegliere **Opzioni** > **Personalizza vista**.



Selezionare una barra, quindi un elemento, quale un widget.

Cambiare la suoneria



Consente di impostare una suoneria diversa per ciascun modo d'uso.



Scorrere fino a **Apri Galleria**, quindi scegliere **Seleziona**.



Selezionare **Menu > Impostazioni**.



Selezionare **Toni > Suonerie** e un tono di chiamata.



Selezionare **Toni**, quindi scorrere fino a **Suoneria:**.

Impostare una sveglia



Consente di utilizzare il telefono come sveglia.



Selezionare Menu > Applicazioni > Sveglia.



Selezionare Opzioni > Agg. nuova sveglia, impostare l'ora della sveglia e scegliere Salva.



Per ripetere la sveglia, impostare Ripetizione: su Attivata, selezionare Giorni ripetizione: e i giorni desiderati, quindi scegliere Chiudi.

Aggiungere un appuntamento



Per ricordarsi un appuntamento, aggiungerlo all'agenda.

3

Promemoria	
Riunione	
Chiamata	
Compleanno	
Anniversario	
Memo	

Oggetto:
Riunione
Luogo:

Selezione ...
... Salva ...

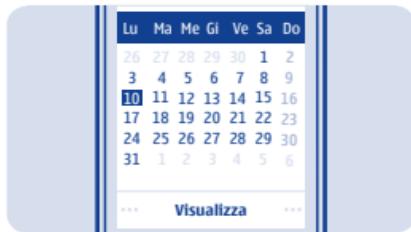
Selezionare **Riunione**, compilare i campi, quindi selezionare **Salva**.

1



Selezionare **Menu > Agenda**.

2



Selezionare una data e **Visualizza > Aggiungi**.

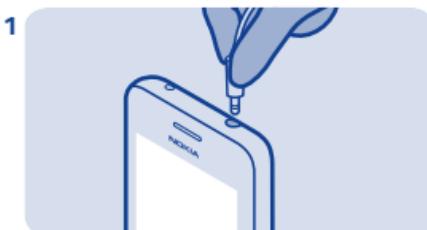
Ascoltare la radio



Consente di ascoltare le stazioni radio preferite dal telefono.



Selezionare Radio.



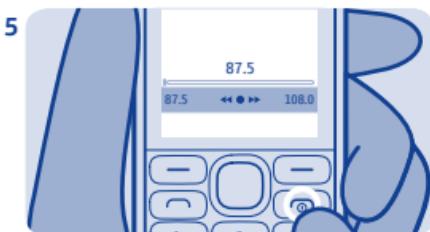
Consente di collegare un auricolare compatibile. Funge da antenna.



Per regolare il volume, scorrere verso l'alto o verso il basso.



Selezionare Menu > Musica.



Per chiudere la radio, premere .

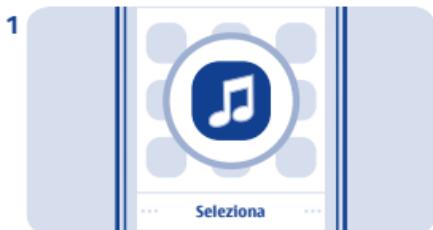
Riprodurre un brano



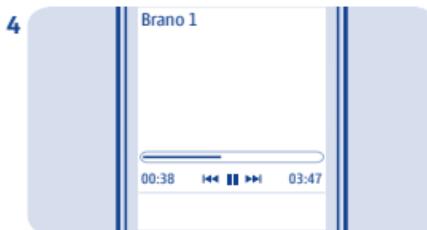
Consente di ascoltare i brani preferiti con il telefono.

3
Vai a Lettore multim.
Tutti i brani
Playlist
Artisti
Album
Generi
Video
... Selezione ...
Brano 1
Brano 2
Brano 3
Brano 4
Brano 5
Brano 6
... Riproduci ...

Selezionare il brano da riprodurre.



Selezionare Menu > Musica.



Per sospendere o riprendere la riproduzione, premere il tasto di scorrimento.



Selezionare Musica personale.



Per chiudere il lettore musicale, tenere premuto ①.

Scattare una foto



Il telefono è dotato di una fotocamera. È sufficiente inquadrare e scattare.



Selezionare .
Le foto vengono salvate in Foto personali.



Per aprire la fotocamera, selezionare
Menu > Foto > Fotocamera.



Per ingrandire o ridurre le foto,
scorrere verso l'alto o verso il basso.

Registrare un video



Oltre a scattare foto, il telefono consente anche di registrare video.



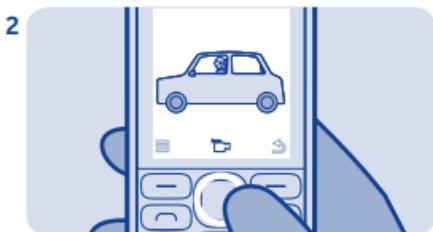
Per ingrandire o ridurre le foto, scorrere verso l'alto o verso il basso.



Per aprire la fotocamera, selezionare **Menu > Foto > Videocamera**.



Per interrompere la registrazione, selezionare .
I video vengono salvati in Video.

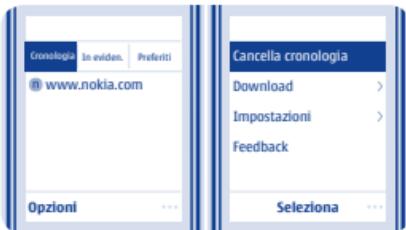


Per avviare la registrazione, selezionare .

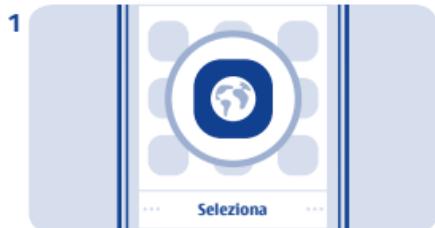
Navigare sul Web



È possibile essere sempre aggiornati sulle ultime novità e visitare i siti Web preferiti.



Suggerimento: Nella scheda Cronologia è possibile selezionare Opzioni > Cancella cronologia.



Selezionare Menu > Internet.



Per visitare un sito Web, scrivere l'indirizzo Web nella barra degli indirizzi.

Aggiungere un preferito



Se si visitano spesso gli stessi siti Web, consente di aggiungerli come preferiti.



Selezionare **Menu > Internet**.

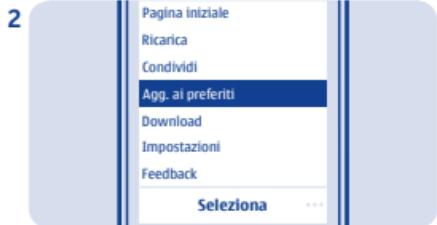
Configurare l'account e-mail



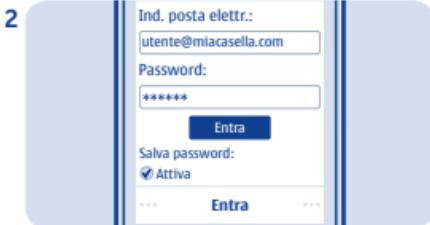
Se non si dispone di un computer, è possibile scrivere o leggere messaggi e-mail utilizzando il telefono.



Selezionare **Menu > E-mail** o **Menu > Messaggi > E-mail**.



Durante la navigazione, selezionare **Opzioni > Agg. ai preferiti**.

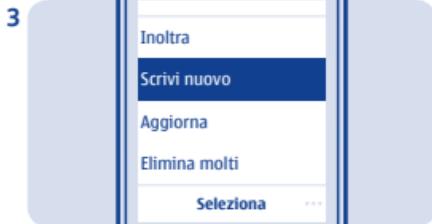


Selezionare un servizio e-mail, quindi effettuare l'accesso.

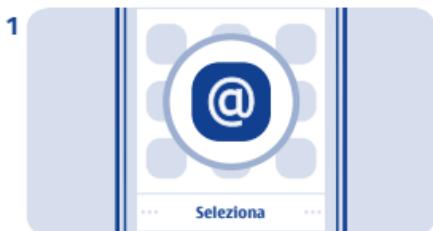
Inviare un messaggio e-mail



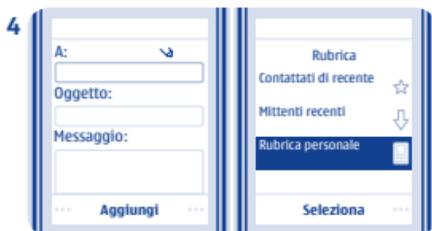
È possibile leggere e inviare messaggi e-mail in qualsiasi momento.



Nella casella e-mail, selezionare Opzioni > Scrivi nuovo.



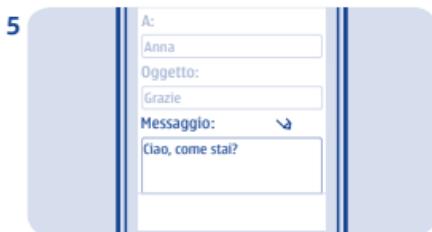
Selezionare Menu > E-mail o Menu > Messaggi > E-mail.



Per aggiungere un destinatario, selezionare Aggiungi o scrivere manualmente l'indirizzo.



Selezionare un account e-mail.



Scrivere l'oggetto e il messaggio.

Configurare la chat nel telefono



Suggerimento: Per allegare un file, selezionare Opzioni > Allega.



Configurare la chat per tenersi in contatto con gli amici ovunque ci si trovi.



Selezionare Invia.



Selezionare Menu > Chat.



Suggerimento: Per rispondere a un messaggio e-mail, aprirlo e selezionare Opzioni > Rispondi.



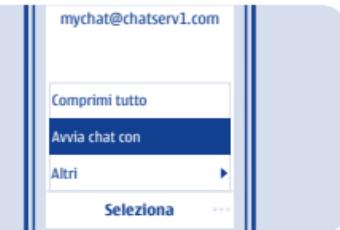
Selezionare un servizio, quindi effettuare l'accesso.

Chat con amici



È possibile avviare una chat con gli amici online in qualsiasi momento.

3



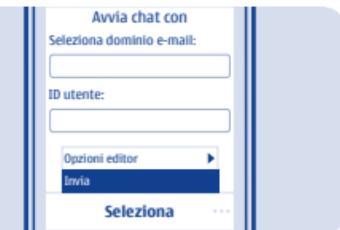
Selezionare **Opzioni > Avvia chat con.**

1



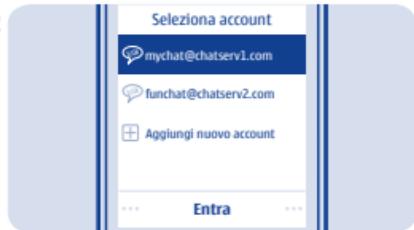
Selezionare **Menu > Chat.**

4



Selezionare un servizio di chat, scrivere il nome utente, quindi scegliere **Opzioni > Invia.**

2



Selezionare un account di chat, quindi effettuare l'accesso.

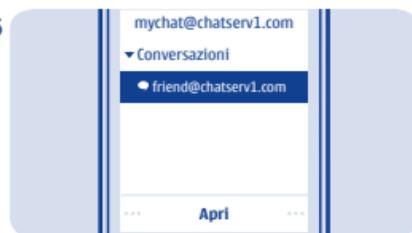
5



Scrivere il messaggio nella casella di testo, quindi selezionare **Invia.** Vedere ➔ 6.

Inviare una foto tramite Bluetooth

6



Quando si desidera continuare una conversazione, selezionare il thread.



Consente di inviare una foto scattata al PC. Vedere ➔ 11.

1



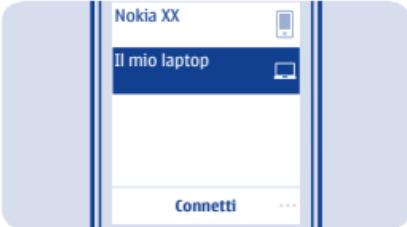
Selezionare la foto e scegliere Opzioni > Condividi.

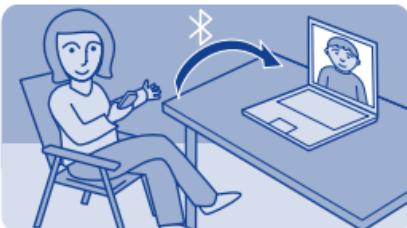
2



Selezionare Via Bluetooth.

Condividere con Nokia Slam

- 3  Selezione il dispositivo al quale connettersi. Se richiesto, digitare il codice di protezione.


- 4  La foto viene inviata al PC.
- 1  Attivare il Bluetooth in entrambi i telefoni. Il telefono non deve essere nascosto.
- 2  Selezionare, ad esempio, una foto da condividere, quindi Opzioni > Condividi.

Ripristinare impostazioni iniziali

3



Selezionare **Tramite Slam**.



Se il telefono non funziona correttamente, ripristinare le impostazioni.

4



Spostare il telefono vicino all'altro telefono.

1



Terminare tutte le chiamate e le connessioni.

5



Nokia Slam cerca il telefono più vicino e invia l'elemento allo stesso.

2



Selezionare **Menu > Impostazioni**.

Aggiornare il software con il telefono



Selezionare **Riprist. imp. orig.** > **Solo impostazioni**.

È possibile aggiornare il software con la tecnologia senza fili. È anche possibile configurare il telefono affinché verifichi automaticamente la disponibilità di aggiornamenti.



Digitare il codice di sicurezza, quindi selezionare **OK**.

Selezionare **Menu > Impostazioni e Telefono > Aggiornamenti disp..**

1. Per verificare la presenza di aggiornamenti, selezionare **Scarica software tel..**
2. Per scaricare e installare un aggiornamento, selezionare **Scarica software tel..**, quindi attenersi alle istruzioni visualizzate sul telefono.



Il telefono si spegne e si riaccende.
Questa operazione potrebbe richiedere più tempo del solito.
Vedere ➔ 12.

L'aggiornamento potrebbe durare alcuni minuti. In caso di problemi, contattare il proprio fornitore di servizi di rete.

Backup del contenuto su memory card

Verificare automaticamente la disponibilità di aggiornamenti

Selezionare **Aggiorn. sw automat.** e impostare la frequenza della verifica.

Il fornitore di servizi di rete potrebbe inviare gli aggiornamenti software tramite OTA sul telefono. Per ulteriori informazioni su questo servizio di rete, contattare il fornitore di servizi di rete.

Per essere certi di non perdere i propri file importanti, è possibile creare il backup della memoria del telefono su una memory card compatibile.

Selezionare **Menu > Impostazioni > Sincr. e backup.**

1. Selezionare **Crea backup.**
2. Selezionare l'elemento di cui effettuare il backup, quindi selezionare **Chiudi.**

Ripristinare un backup

Selezionare **Riprist. backup.**



Codici di accesso

codice PIN o PIN2 (4-8 cifre)	<p>Questi codici proteggono la SIM dall'utilizzo non autorizzato o servono per accedere ad alcune funzionalità.</p> <p>È possibile impostare il telefono affinché richieda il codice PIN all'accensione.</p> <p>Nel caso i codici non vengano forniti insieme alla carta o vengano dimenticati, rivolgersi al fornitore di servizi.</p> <p>Se si immette il codice errato per tre volte di seguito, sarà necessario sbloccarlo utilizzando il codice PUK o PUK2.</p>
Codice PUK o PUK2 (8 cifre)	<p>Serve per sbloccare un codice PIN o PIN2.</p> <p>Nel caso il codice non venga fornito insieme alla SIM, rivolgersi al fornitore di servizi.</p>
Numero IMEI (15 cifre)	<p>Questo numero viene utilizzato per identificare i telefoni validi nella rete. Tale numero può anche essere utilizzato per bloccare, ad esempio, i telefoni che sono stati rubati. Potrebbe anche essere necessario fornire il numero ai servizi Nokia Care.</p> <p>Per visualizzare il proprio numero IMEI, comporre *#06#.</p>
Codice di protezione (min. 5 cifre)	<p>Questo codice consente di proteggere il telefono dall'utilizzo non autorizzato.</p>

È possibile impostare il telefono affinché richieda il codice di protezione specificato. Il codice di protezione predefinito è 12345.

Mantenere segreto il codice e conservarlo in un luogo sicuro, lontano dal telefono.

Se si dimentica il codice e il telefono è bloccato, sarà necessario rivolgersi all'assistenza. Potranno essere applicati costi aggiuntivi e i dati personali contenuti nel telefono potrebbero essere eliminati.

Per ulteriori informazioni, contattare Nokia Care o il proprio rivenditore.

Assistenza

Quando si desidera avere ulteriori informazioni su come utilizzare il proprio telefono oppure si hanno dubbi sul funzionamento del telefono in uso, leggere attentamente il manuale d'uso.

In caso di problemi, effettuare le seguenti operazioni:

- Riavviare il telefono. Spegnere il telefono e rimuovere la batteria. Dopo circa un minuto sostituire la batteria e accendere il telefono.
- Aggiornare il software del telefono
- Ripristinare le impostazioni originali predefinite

Se il problema persiste, contattare il fornitore di servizi o Nokia per le opzioni di ripristino. Prima di fare riparare il telefono, effettuare sempre un backup dei dati poiché tutti i dati personali contenuti nel telefono potrebbero essere eliminati.

Informazioni generali

Leggere le semplici indicazioni di seguito riportate. Il mancato rispetto di tali norme può essere pericoloso o illegale. Per ulteriori informazioni, leggere la versione integrale del manuale d'uso.

SPEGNERE ALL'INTERNO DELLE ZONE VIETATE

Spegnere il dispositivo quando è vietato l'uso di telefoni cellulari o quando può causare interferenze o situazioni di pericolo, ad esempio in aereo, in ospedale e in prossimità di apparecchiature mediche, combustibili, sostanze chimiche o esplosivi. Attenersi a tutte le istruzioni nelle aree limitate.

SICUREZZA STRADALE PER PRIMA COSA

Rispettare tutte le leggi locali per la sicurezza stradale. Durante la guida, le mani devono essere sempre tenute libere per poter condurre il veicolo. La sicurezza stradale deve avere la priorità assoluta durante la guida.

INTERFERENZE

Tutti i dispositivi senza fili possono essere soggetti a interferenze che potrebbero influire sulle prestazioni dell'apparecchio.

SERVIZIO QUALIFICATO

Soltanto il personale qualificato può installare o eseguire interventi di assistenza tecnica su questo prodotto.

BATTERIE, CARICABATTERIE E ALTRI ACCESSORI

Usare esclusivamente tipi di batterie, caricabatterie e altri accessori approvati da Nokia per il proprio dispositivo. Non collegare prodotti incompatibili.

EVITARE CHE IL DISPOSITIVO SI BAGNI

Il dispositivo non è impermeabile.
Evitare che si bagni.

PROTEGGERE IL PROPRIO UDITO

Per evitare possibili danni all'udito, l'ascolto non deve avvenire a livelli di volume alti per lunghi periodi. Prestare attenzione quando si tiene il dispositivo vicino all'orecchio mentre è in uso l'altoparlante.

Informazioni sulla sicurezza e sul prodotto

Istruzioni di funzionalità specifiche

Le immagini riportate in questo manuale potrebbero essere diverse da quelle che appariranno sullo schermo del proprio dispositivo.

Per disattivare le notifiche delle applicazioni ed evitare costi dovuti al trasferimento dati, selezionare **Menu > Applicaz. > Appl. personali > Notifiche > Opzioni > Impostazioni**.

 1 Evitare di toccare l'area dell'antenna mentre questa è in uso. Il contatto con le antenne ha impatto sulla qualità delle comunicazioni e può comportare una riduzione della durata della batteria a causa di un maggiore consumo energetico durante l'utilizzo del dispositivo.

→ 2 Usare solo memory card compatibili approvate da Nokia per questo dispositivo. Card incompatibili potrebbero danneggiare la memory card ed i dati memorizzati su di essa.

! Importante: Non rimuovere la memory card quando viene utilizzata da un'applicazione. Così facendo si potrebbe danneggiare la memory card ed i dati memorizzati su di essa.

→ 3 **! Importante:** Questo dispositivo è stato progettato per essere utilizzato solo con una carta SIM standard (vedere la figura). L'utilizzo di carte SIM incompatibili potrebbe danneggiare la carta o il dispositivo e i dati memorizzati sulla carta. Consultare il proprio operatore di telefonia mobile in merito all'utilizzo di una carta SIM dotata di un ritaglio mini-UICC.



→ 4 Se la batteria è completamente scarica, potrebbe passare qualche minuto prima che l'indicatore di carica venga visualizzato sul display o prima di poter effettuare una qualsiasi chiamata.

→ 5 Le chiamate senza risposta e quelle ricevute vengono registrate solo se tali funzioni sono supportate dalla rete, se il telefono è acceso e se ci si trova nell'area coperta dal servizio di rete.

→ 6 L'utilizzo dei servizi o il download di contenuti potrebbe implicare la trasmissione di grandi quantità di dati, con conseguenti costi per il traffico di dati.

→ 7 È possibile inviare messaggi di testo con un numero di caratteri superiore al limite per un singolo messaggio. I messaggi più lunghi verranno suddivisi e inviati in due o più messaggi che verranno addebitati di conseguenza dal proprio operatore.

I caratteri accentati, altri segni o simboli in alcune lingue occupano più spazio e limitano ulteriormente il numero di caratteri che possono essere inviati con un singolo messaggio.

→ 8 Se la dimensione dell'elemento inserito in un messaggio multimediale è troppo grande per la rete, potrà essere ridotta automaticamente.

→ 9 Solo i dispositivi compatibili possono ricevere e visualizzare messaggi multimediali. I messaggi possono avere un aspetto diverso a seconda dei dispositivi.

→ 10 L'invio di un messaggio con allegato potrebbe costare di più rispetto all'invio di un messaggio di testo normale. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio fornitore di servizi di rete.

→ 11 Utilizzare il dispositivo in modalità nascosta per evitare di scaricare software

dannoso. Non accettare richieste di connessioni Bluetooth da fonti non affidabili. È anche possibile disattivare la funzione Bluetooth quando non la si utilizza.

→ 12 Le impostazioni di ripristino non influiscono sui documenti o i file memorizzati sul telefono.

→ 13 Per inserire il carattere +, utilizzato per le chiamate internazionali, premere due volte *.

→ 14 **⚠️Avvertenza:** Quando il modo d'uso aereo è attivato, non è possibile effettuare o ricevere chiamate, incluse le chiamate di emergenza, né utilizzare altre funzioni che richiedono la copertura di rete. Per effettuare una chiamata, attivare un altro modo d'uso.

Durante l'uso del presente dispositivo, assicurarsi di rispettare tutte le leggi e gli usi locali, nonché la privacy ed i diritti altrui, inclusi i diritti di copyright. I diritti di copyright potrebbero impedire la copia, la modifica o il trasferimento di immagini, musica e altri elementi.

Non collegare prodotti che generano segnali in uscita, in quanto ciò potrebbe danneggiare il dispositivo. Non collegare il connettore audio ad alcuna fonte di alimentazione. Se si collega un dispositivo esterno o un auricolare diverso da quello approvato da Nokia per questo dispositivo al connettore audio,

prestare particolare attenzione al livello del volume.

Suggerimenti e Offerte

Nokia invierà SMS personalizzati e gratuiti per consentire all'utente di trarre il massimo vantaggio dalle funzionalità del telefono e dai servizi offerti. I messaggi contengono suggerimenti, consigli e supporto.

Per interrompere la ricezione dei messaggi, selezionare **Menu > Impostazioni > Account Nokia > Sugger. e Offerte.**

Per consentire l'erogazione del servizio appena descritto, al primo utilizzo del telefono a Nokia vengono trasmessi il numero di cellulare, il numero di serie del telefono e alcuni identificatori della sottoscrizione del servizio cellulare. A Nokia potranno essere inviate anche tutte o solo una parte delle informazioni quando si aggiorna il software. Tali informazioni potranno essere utilizzate nella modalità specificata nell'informativa sulla privacy, disponibile all'indirizzo www.nokia.com.

Servizi di rete e costi

Il dispositivo è stato omologato per essere utilizzato sulla reti EGSM 900 e 1800 MHz. È necessario eseguire una sottoscrizione con un operatore.

L'utilizzo di alcune funzionalità e il download di contenuto richiedono una connessione di rete e possono implicare costi per il traffico di dati. Alcune funzionalità richiedono un'eventuale sottoscrizione.

Precauzioni e manutenzione del proprio dispositivo

Maneggiare il dispositivo, la batteria, il caricabatterie e gli accessori con attenzione. I suggerimenti di seguito riportati aiutano l'utente a mantenere il proprio dispositivo in funzione.

- Evitare che il dispositivo si bagni. La pioggia, l'umidità e tutti i tipi di liquidi o la condensa contengono sostanze minerali corrosive che possono danneggiare i circuiti elettronici. Se il dispositivo si bagna, rimuovere la batteria e asciugare il dispositivo.
- Non usare o lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente polverosi o sporchi,
- Non lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente caldi. Temperature elevate potrebbe danneggiare il dispositivo o la batteria.
- Non lasciare il dispositivo esposto a temperature fredde. Quando, infatti, esso torna alla temperatura normale, al suo interno può formarsi della condensa che può danneggiarlo.
- Non aprire il dispositivo in modi diversi da quelli indicati nel manuale d'uso.
- Modifiche non autorizzate potrebbero danneggiare il dispositivo e violare le norme relative agli apparati radio.
- Non far cadere, battere o scuotere il dispositivo poiché potrebbe subire danni.
- Usare esclusivamente un panno morbido, pulito e asciutto per pulire la superficie del dispositivo.
- Non dipingere il dispositivo. La vernice può impedirne il corretto funzionamento.

- Spegnere il dispositivo e rimuovere la batteria di quando in quando per ottimizzare le prestazioni.
- Tenere il dispositivo lontano da magneti o campi magnetici.
- Per conservare i dati importanti al sicuro, archiviarli in almeno due luoghi diversi, ad esempio il dispositivo, la memory card o il computer, oppure mettere per iscritto le informazioni di valore.

Riciclo

Smaltire sempre i prodotti elettronici usati, le batterie scariche e i materiali di imballaggio presso i punti di raccolta dedicati. Contribuendo alla raccolta differenziata dei prodotti, si combatte lo smaltimento indiscriminato dei rifiuti e si promuove il riutilizzo delle risorse rinnovabili. Per informazioni su come riciclare i prodotti Nokia, visitare i siti www.nokia.com/recycling.

Per ulteriori informazioni sul riciclo, vedere il video in inglese "Mobile Phone Recycling Explained in 2 Minutes" <http://www.youtube.com/watch?v=jD5yLcr6Js>

Contenitore mobile barrato



La presenza di un contenitore mobile barrato sul prodotto, sulla batteria, sulla documentazione o sulla confezione segnala che tutti i prodotti elettrici ed elettronici, nonché le batterie sono soggetti a raccolta

speciale alla fine del ciclo di vita. Questo requisito si applica all'Unione Europea e alla Turchia. Non smaltire questi prodotti nei rifiuti urbani indifferenziati. Per maggiori informazioni sull'ambiente, fare riferimento all'Eco profilo nel sito www.nokia.com/ecoprofile.

DRM (Gestione dei diritti digitali)

Durante l'uso del presente dispositivo, assicurarsi di rispettare tutte le leggi e gli usi locali, nonché la privacy ed i diritti altrui, inclusi i diritti di copyright. I diritti di copyright potrebbero impedire la copia, la modifica o il trasferimento di foto, musica e altri elementi.

Il contenuto protetto da DRM (gestione dei diritti digitali) viene fornito con una licenza associata che definisce i diritti all'uso di tale contenuto.

Questo dispositivo consente di accedere a contenuto protetto con OMA DRM 2.0. Qualora un certo software DRM non riesca a proteggere il contenuto, i proprietari del contenuto potrebbero richiedere che a tale funzionalità del software DRM sia revocato l'accesso al nuovo contenuto protetto da DRM. La revoca potrebbe anche impedire il rinnovo del contenuto protetto da DRM già presente sul dispositivo. La revoca dell'accesso a tale software DRM non influenza in alcun modo sull'uso del contenuto protetto da altri tipi di DRM o del contenuto non protetto da DRM.

Batterie e caricabatterie

Informazioni sulla batteria e il caricabatterie

Utilizzare il dispositivo solo con una batteria originale ricaricabile BL-4U. Nokia potrebbe rendere disponibili altri modelli di batterie per questo dispositivo.

Caricare il dispositivo con: un caricabatterie AC-11.

La batteria può essere caricata e scaricata centinaia di volte, ma con l'uso si esaurisce. Quando i tempi di conversazione continua e standby risultano notevolmente ridotti rispetto al normale, è necessario sostituire la batteria.

Sicurezza della batteria

Spegnere sempre il dispositivo e scollegare il caricabatterie prima di rimuovere la batteria. Per scollegare il cavo di un caricabatterie o di un accessorio, afferrare e tirare la spina e non il cavo.

Quando il caricabatterie non viene utilizzato, scollarlo. Non lasciare una batteria completamente carica collegata al caricabatterie, in quanto una carica eccessiva può limitarne la durata. Se non utilizzata, una batteria anche completamente carica si scarica con il passare del tempo.

Tenere sempre la batteria ad una temperatura compresa tra 15°C e 25°C. Le temperature estreme riducono la capacità e la durata della batteria. Un dispositivo con

una batteria molto calda o molto fredda potrebbe non funzionare temporaneamente.

Ciò può accadere accidentalmente quando un oggetto metallico tocca i nastri metallici della batteria. Potrebbe danneggiare la batteria o l'altro oggetto.

Non gettare le batterie nel fuoco in quanto potrebbero esplodere. Rispettare le normative locali. Riciclarle, quando possibile. Non gettare le batterie nei rifiuti domestici.

Non smontare, tagliare, comprimere, piegare, forare o in alcun modo danneggiare la batteria. In caso di fuoriuscita di liquido dalla batteria, evitare il contatto del liquido con la pelle o gli occhi. Qualora il contatto si verifichi, sciacquare immediatamente la parte colpita con abbondante acqua oppure consultare un medico. Non modificare, né tentare di inserire oggetti estranei nella batteria e non immergerla né esporla all'acqua o ad altri liquidi. Le batterie potrebbero esplodere se danneggiate.

Non utilizzare le batterie e il caricabatterie per scopi diversi da quelli prescritti. L'uso improprio o l'uso di batterie o caricabatterie non approvati o incompatibili può comportare il pericolo di incendio, deflagrazione o altri pericoli e può far decadere qualsiasi garanzia o approvazione. Qualora si ritenga che la batteria o il caricabatterie possa essersi danneggiato, si consiglia di recarsi al più vicino centro di assistenza prima di continuare ad utilizzarlo.

Non utilizzare mai una batteria o un caricabatterie che risulti danneggiato. Usare il caricabatterie solo in luoghi chiusi.

Ulteriori informazioni sulla sicurezza

Effettuare una chiamata di emergenza

1. Verificare che il dispositivo sia acceso.
2. Controllare che il segnale sia sufficientemente forte. Potrebbe essere necessario fare anche quanto segue:
 - Inserire una carta SIM nel dispositivo.
 - Disabilitare le limitazioni alle chiamate nel dispositivo, ad esempio blocco delle chiamate, chiamate a numeri consentiti o chiamate a un gruppo chiuso di utenti.
 - Verificare che il modo d'uso aereo non sia attivato.
3. Premere ripetutamente il tasto di fine chiamata finché non viene visualizzata la Schermata iniziale.
4. Inserire il numero di emergenza del luogo in cui ci si trova. I numeri delle chiamate di emergenza variano da località a località.
5. Premere il tasto di chiamata.
6. Fornire tutte le informazioni necessarie cercando di essere il più precisi possibile. Pertanto non terminare la chiamata fino a che non si verrà autorizzati a farlo.

! Importante: Attivare sia le chiamate via internet che da cellulare, se il dispositivo supporta le chiamate via Internet. Il dispositivo può tentare di effettuare le chiamate di emergenza sia sulle reti cellulari che via Internet. Non è possibile garantire il collegamento in qualunque condizione. Nel caso di comunicazioni di vitale importanza, ad esempio, per le emergenze mediche, non

confidare mai esclusivamente nei telefoni senza fili.

Bambini piccoli

Il dispositivo così come i suoi accessori non sono giocattoli. Potrebbero contenere parti molto piccole. Tenere il dispositivo e i relativi accessori lontano dalla portata dei bambini!

Apparecchiature mediche

L'uso di apparecchiature ricestrasmittenti, compresi i telefoni senza fili, può causare interferenze sul funzionamento di apparecchiature mediche prive di adeguata schermatura. Consultare un medico o la casa produttrice dell'apparecchiatura medica per sapere se è adeguatamente schermata da segnali radio esterni.

Apparecchiature mediche impiantate

Per evitare potenziali interferenze, i produttori di apparecchiature mediche impiantate raccomandano di mantenere una distanza minima di 15,3 centimetri tra un dispositivo senza fili e l'apparecchiatura medica. I portatori di queste apparecchiature devono:

- Mantenere sempre il dispositivo senza fili a più di 15,3 centimetri di distanza dall'apparecchiatura medica.
- Non tenere il dispositivo senza fili nel taschino.
- Tenere il dispositivo senza fili sull'orecchio opposto rispetto alla posizione dell'apparecchiatura medica.
- Spegnere il dispositivo senza fili in caso di sospetta interferenza.

- Seguire le istruzioni del produttore dell'apparecchiatura medica impiantata.

In caso di dubbi inerenti l'utilizzo del dispositivo senza fili con un apparecchiatura medica impiantata, rivolgersi al proprio medico.

Apparecchi acustici

AVvertenza: Quando si usa l'auricolare, potrebbe risultare difficile udire i suoni all'esterno. Non usare l'auricolare se questo può mettere a rischio la propria sicurezza.

Alcuni dispositivi digitali senza fili possono interferire con alcuni apparecchi acustici.

Nichel

La superficie di questo dispositivo non contiene nickel.

Proteggere il dispositivo da contenuti pericolosi

Il dispositivo potrebbe essere esposto a virus e altro contenuto dannoso. Adottare le seguenti precauzioni:

- Fare attenzione durante l'apertura dei messaggi. I messaggi potrebbero contenere software pericolosi o essere in altro modo dannosi per il proprio dispositivo o computer.
- Fare attenzione quando si accettano richieste di connessione, si naviga in Internet o si scarica contenuto. Non accettare connessioni Bluetooth da fonti non affidabili.
- Installare e usare esclusivamente servizi e software da fonti affidabili che offrono un livello adeguato di sicurezza e protezione.

- Installare software antivirus e altri software di protezione sul proprio dispositivo e su tutti i computer ad esso collegati. Utilizzare una sola applicazione antivirus alla volta. L'utilizzo di più applicazioni potrebbe influire sulle prestazioni e sul funzionamento del dispositivo e/o del computer.
- Se si accede a segnalibri o collegamenti preinstallati per siti Internet di terzi, adottare precauzioni adeguate. Nokia non avalla né si assume alcuna responsabilità per tali siti.

Ambiente operativo

Questo dispositivo è conforme alle direttive sull'esposizione alle radiofrequenze nelle normali condizioni d'uso all'orecchio o quando è posizionato ad almeno 1,5 centimetri di distanza dal corpo. Custodie, clip da cintura o accessori da indossare devono essere assolutamente privi di parti metalliche e devono garantire il posizionamento del dispositivo nel rispetto della sopra indicata distanza dal corpo.

L'invio di file di dati o messaggi richiede una connessione di rete di qualità e potrebbe essere ritardata fino a quando la connessione non è disponibile. Seguire le istruzioni sulla distanza fino al completamento dell'invio.

Veicoli

Segnali a radiofrequenza possono incidere negativamente su sistemi elettronici non correttamente installati o schermati in modo inadeguato presenti all'interno di veicoli. Per maggiori informazioni, rivolgersi al

produttore del proprio veicolo o delle sue dotazioni.

Soltanto personale qualificato dovrebbe installare il dispositivo in un veicolo. Un'installazione difettosa può rivelarsi pericolosa e far decadere la garanzia. Eseguire controlli periodici per verificare che tutto l'impianto del dispositivo senza fili all'interno del proprio veicolo sia montato e funzioni regolarmente. Non tenere o trasportare liquidi infiammabili o materiali esplosivi nello stesso contenitore del dispositivo, dei suoi componenti o dei suoi accessori. Non collocare oggetti nell'area di espansione dell'air bag.

Area a rischio di esplosione

Spegnere il dispositivo in ambienti potenzialmente esplosivi, ad esempio in prossimità dei distributori di carburante. Eventuali scintille potrebbero provocare un'esplosione o un incendio causando ferite o la morte. Attenersi strettamente a qualunque disposizione specifica nei depositi di carburante, negli stabilimenti chimici o in luoghi in cui sono in corso operazioni che prevedono l'uso di materiali esplosivi. Le aree a rischio di esplosione potrebbero non essere chiaramente indicate. In genere sono aree in cui viene chiesto di spegnere il motore del proprio veicolo, sottocoperta sulle imbarcazioni, strutture per trasporto o immagazzinaggio di sostanze chimiche e aree con aria satura di sostanze chimiche o particelle, come grani, polvere e polveri metalliche. Rivolgersi ai produttori di veicoli che usano gas liquidi di

petrolio, cioè GPL (come il propano o butano) per sapere se questo dispositivo può essere utilizzato in sicurezza in prossimità di questo tipo di veicoli.

Informazioni sulla certificazione (SAR)
Questo dispositivo cellulare è conforme ai requisiti delle direttive vigenti per l'esposizione alle onde radio.

Il dispositivo cellulare è un ricetrasmettitore radio. È stato ideato per non superare i limiti per l'esposizione alle onde radio raccomandati dalle direttive internazionali. Le direttive sono state elaborate dall'organizzazione scientifica indipendente ICNIRP e garantiscono un margine di sicurezza mirato alla salvaguardia di tutte le persone, indipendentemente dall'età e dallo stato di salute.

Le direttive sull'esposizione per i dispositivi cellulari utilizzano l'unità di misura SAR (Specific Absorption Rate). Il limite SAR indicato nelle direttive ICNIRP è pari a 2,0 W/kg su una media di oltre 10 grammi di tessuto. I test per i livelli di SAR vengono eseguiti utilizzando le normali posizioni d'uso con il dispositivo che trasmette al massimo livello di potenza certificato in tutte le bande di frequenza testate. Il livello effettivo di SAR per un dispositivo funzionante può essere inferiore al valore massimo in quanto il dispositivo è stato progettato per usare solo la potenza necessaria per raggiungere la rete. Questo livello varia in base a diversi fattori, come ad

esempio la vicinanza ad una stazione base di rete.

Il livello massimo di SAR in base alle direttive ICNIRP per l'uso del dispositivo sull'orecchio è 0,93 W/kg .

L'utilizzo di accessori del dispositivo potrebbe essere causa di variazioni nei valori SAR. I valori SAR possono variare a seconda della banda di rete e delle norme di test e presentazione dei dati nei vari paesi. Ulteriori informazioni sui valori SAR potrebbero essere incluse nelle specifiche dei prodotti presso il sito www.nokia.com.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

CE 0168

Con la presente, NOKIA CORPORATION dichiara che il prodotto RM-873 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni applicabili stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. È possibile consultare una copia della Dichiarazione di conformità al seguente indirizzo Internet <http://www.nokia.com/global/declaration/declaration-of-conformity> .

© 2012 Nokia. Tutti i diritti sono riservati.

Nokia e Nokia Connecting People sono marchi o marchi registrati di Nokia Corporation. Nokia tune è una tonalità registrata di proprietà di Nokia Corporation. Altri nomi di prodotti e società citati nel

presente documento possono essere marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Il contenuto del presente documento, o parte di esso, non potrà essere riprodotto, trasferito, distribuito o memorizzato in qualsiasi forma senza il permesso scritto di Nokia. Nokia adotta una politica di continuo sviluppo. Nokia si riserva il diritto di effettuare modifiche e miglioramenti a qualsiasi prodotto descritto nel presente documento senza preavviso.

 Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.



POWERED Oracle and Java are registered trademarks of Oracle and/or its affiliates.

The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Nokia is under license.

Questo prodotto viene concesso in licenza ai sensi della MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) per uso personale e non commerciale in relazione a dati codificati in conformità allo standard MPEG-4 Visual da parte di consumatori impegnati in attività personali e non commerciali e (ii) per essere

utilizzato con video MPEG-4 forniti da distributori autorizzati. Nessuna licenza viene concessa o sarà considerata implicita per qualsiasi altro uso. Ulteriori informazioni, incluse quelle relative agli usi promozionali, interni e commerciali, possono richiedersi a MPEG LA, LLC. Vedere il sito <http://www.mpegl.com>.

Fino al limite massimo autorizzato dalla legge in vigore, in nessuna circostanza Nokia o qualsivoglia dei suoi licenzianti sarà ritenuto responsabile di eventuali perdite di dati o di guadagni o di qualsiasi danno speciale, incidentale, consequenziale o indiretto in qualunque modo causato.

Il contenuto di questo documento viene fornito "come tale", fatta eccezione per quanto previsto dalla legge in vigore. Non è prestata alcuna garanzia, implicita o esplicita, tra cui, garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per un fine particolare, in relazione all'accuratezza, all'affidabilità o al contenuto del presente documento. Nokia si riserva il diritto di modificare questo documento o di ritirarlo in qualsiasi momento senza preavviso.

La disponibilità di prodotti, funzioni, applicazioni e servizi potrebbe variare da regione a regione. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore Nokia o all'operatore di rete. In questo dispositivo sono inclusi articoli, tecnologia o software soggetti alle normative relative all'esportazione degli Stati Uniti e di altri paesi. È vietata qualsiasi deroga a tali normative.

Nokia non offre alcuna garanzia, né è responsabile della funzionalità, del contenuto o del supporto all'utente finale delle applicazioni di terzi fornite insieme al dispositivo. Utilizzando un'applicazione, l'utente riconosce che l'applicazione viene fornita così com'è. Nokia non rilascia alcuna dichiarazione, garanzia né si assume la responsabilità della funzionalità, del contenuto o del supporto all'utente finale delle applicazioni di terzi fornite insieme al dispositivo.

La disponibilità dei servizi Nokia può variare a seconda delle regioni.

Alcune operazioni e funzionalità dipendono dalla carta SIM e/o dalla rete, dal servizio MMS o dalla compatibilità dei dispositivi e dai formati dei contenuti supportati. Il costo di alcuni servizi viene addebitato separatamente.